

51

D

- san - - te, qui la con -  
- vi - - ving, That we may

- san - - te, ,qui la con -  
- vi - - ving, That we may

- san - - te, qui la con - duit — à l'ou -  
- vi - - ving, That we may ne - - ver for -

- san - - te, qui la con - - duit à l'ou -  
- vi - - ving, That we may ne - - ver for -

mf

mf

mf

mf

D

54

- duit à l'ou-bli de tes lois, —  
ne - ver for - get thy — laws! —

- duit à l'ou-bli de tes lois, — qui  
ne - ver for - get thy — laws! — That

- bli de — tes — lois, — qui la con -  
- get all — thy — laws! — That we may

- bli de tes lois, qui la con -  
- get all thy laws ! That we may —

f

f

f

f

*f*

E

P. 9

qui la con - duit à l'ou-bli de tes lois!  
That we may ne - ver for-get thy - laws!

la con - duit à l'ou-bli de tes lois!  
we may ne - ver for-get thy - laws!

-duit à l'ou - bli de tes lois!  
ne - - ver for - get all thy laws!

-duit à l'ou - bli de tes lois! *p*  
ne - - ver for - get all thy laws! *p* Ô Christ, sois fa - vo -  
Lord Je - sus Christ, have

*sempre legato**p*

à ce peu - ple fi - dè - - le pour te bé -  
on thy faith - ful con - gre - ga - - tion Now ga - thered

-ra - - ble à ce peu - ple fi - dè - - le pour te bé -  
mer - - cy on thy con - gre - ga - - tion Now ga - thered

*Alto*

65

Re - Re -

*p*

Re - çois les chants qu'il of - - fre,  
 Re - ceive the hymns they of - - fer

- nir main - te - nant ras - sem - blé,  
 here in the sight of thy throne;

- nir main - te - nant ras - sem - blé, Re - çois les  
 here in the sight of thy throne; Re - ceive the

68

*cresc.*

- çois les chants qu'il of - - fre, à ta gloi - re im - mor - tel - - le, et  
 - ceive the hymns they of - - fer to thy e - ter - nal glo - - ry; Re -

*cresc.*

à ta gloi - - re im - - mor - tel - - le, et  
 to thy glo - - ry, to thy glo - - ry; Re -

*cresc.*

à ta gloi - - re im - mor - - tel - - le, et  
 to thy glo - - ry, to thy glo - - ry; Re -

*cresc.*

chants qu'il of - fre à ta gloi - re im - mor - - tel - - le, et  
 hymns they of - fer to thy end - - less glo - - ry; Re -

72 **F** *f sempre*

P. II

de — tes — dons — qu'il re — tour — — ne com —  
 -newed — by thy gifts — may they go forth in

**F** *f sempre*

tes — dons — qu'il re — tour — ne — com

75

*pp subito* Et Re — de — newed —

-blé, Et de tes dons qu'il re —  
 peace, Re — newed by thy gifts may they

blé *pp subito* Et de — tes — dons — qu'il re

78

*pp*

-tour — — ne com — blé!  
 go forth in peace.

*pp*

*dolce*

P. 12

81

*pp*

Et de tes dons  
Re - newed by thy gifts

*pp*

*sempre dolce*

84

*ppp*

*poco rall.*

qu'il re - tour  
may they go

*ppp*

*poco rall.*

*pp*

*ppp*

87

-ne  
forth

com - - blé!  
in peace.

# CANTIQUE DE JEAN RACINE

## Canticle of Jean Racine



Words by  
JEAN RACINE  
from *Hymnes traduites  
du bréviare romain*  
tr. John Rutter

GABRIEL FAURÉ  
Op. 11 (1865)  
edited by John Rutter

Andante cantabile

GAN  
or  
ANO

*p*

*legato*

*sim.*

5

*cresc.*

9

*f*

*p*

13

A

TENORS *pp*

No -  
Our

BASSES *pp*

Verbe é - gal au Très - Haut, no -  
O di - vine Word a - bove, our

A

*pp*

PF

16

S.

A.

T.

B.

-tre u - ni - que es - pé - - ran - - - ce, Jour é - - - ter - - -

hope and con - so - la - - - tion, E - ter - - - nal

-tre u - ni - que es - pé - - ran - - - ce, Jour é - - - ter - - -

hope and con - so - la - - - tion, E - ter - - - nal

19

SOPRANOS *pp*

Nous  
Our

ALTOS *pp*

De la pai - si - ble nuit nous

The peace - ful night is past; our

-nel de la ter - - - re et des cieux, nous

light of the heav'ns and the earth: our

-nel de la ter - - - re et des cieux, nous

light of the heav'ns and the earth: our

P.5

rom - pons le si - - len - - ce, Di - vin Sau -  
 voi - ces greet the morn - - ing; Look down, O

Rom - pons le si - len - ce Di - vin Sau

- veur, jet - te sur nous les yeux,  
 Lord, and hear thy peo - ple's prayer,

- veur, jet - te sur nous les yeux, Di -  
 Lord, and hear thy peo - ple's prayer, Look

Veur, jet - te sur nous les yeux

- vin Sau - - veur, jet - te sur nous les  
 down, O Lord, and hear thy peo - - ple's

diminuendo p

diminuendo p

f dimin. p



107  
p. 6

31

yeux!  
prayer!

*il canto marcato*

35

*pp*

39

*dolce* **C**

Ré - pands sur nous le feu de ta  
In - spire us, Lord, we pray, With the

*dolce* **C**

cresc.

P. 7

grā - ce puis - san - te, que tout l'en -  
 pow'r - of thy Spi - rit, That hell may

grā - ce puis - san - te, que tout l'en

[cresc.]

p sub

-fer, que tout l'en - fer fuie au son de ta voix, Dis -  
 flee, that hell may flee be - fore thy migh - ty word. From

f

f

p subito

- si - pe le som - meil d'une â - me lan - guis  
 slum - ber wa - ken - us, our wea - ry souls re -

p

Dis - si - pe le som - meil lan our souls - guis  
 From slum - ber wa - ken - us, our souls re -